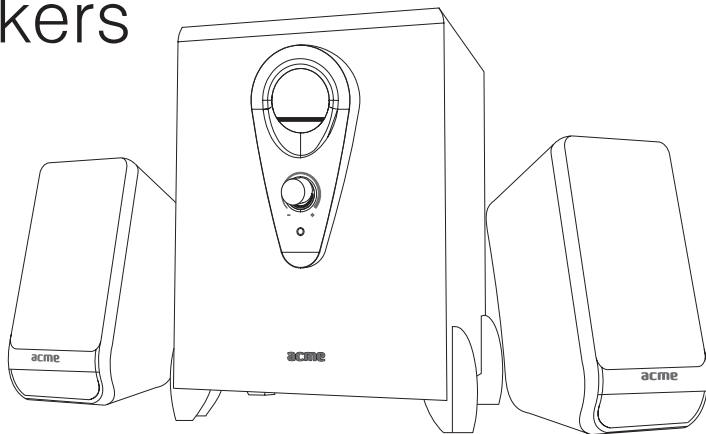
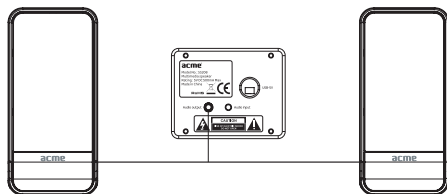
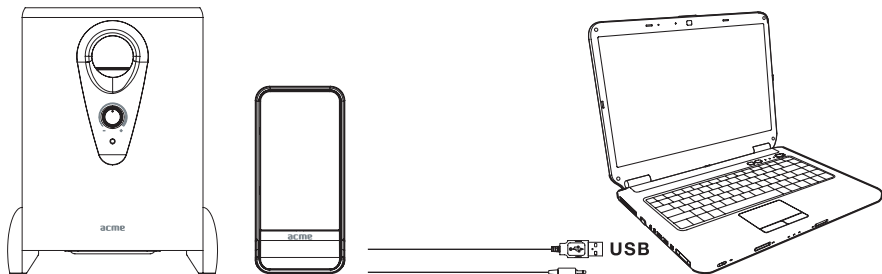


multimedia speakers



4	GB	User's manual	30	Warranty card
6	LT	Vartotojo gidas		
8	LV	Lietošanas instrukcija		
10	EE	Kasutusjuhend		
12	PL	Instrukcja obsługi		
14	RU	Инструкция пользователя		
16	DE	Bedienungsanleitung		
18	UA	Інструкція		
20	RO	Manual de utilizare		
22	BG	Ръководство за употреба		
24	ES	Manual de usuario		
26	SI	Uporabniška navodila		
28	HR	Upute za upotrebu		



Important safety precautions

1. For the best results, place your speakers on a solid, flat surface when in use.
2. Do not place speakers on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table.
3. Do not touch the metallic portions of your connector cables.
4. In order to avoid potential electric shock or other such accidents, do not dismantle or take apart the speakers or their components.
5. Keep the volume tuned to the lowest setting before powering your speakers on. Once powered, proceed to raise the volume to a reasonable level.
6. Do not expose your speakers to excessive amounts of heat or cold. Keep them in a well-ventilated area to prevent any possible overheating.
7. Turn your speakers' power off when they are not in use.
8. Do not spill liquids or fluids on your speakers. Make sure they stay dry at all times.
9. When connecting an audio device to your speakers, make sure the volume on the audio device is not set too high in order to avoid an excessive signal input.
10. This system should not be placed near a source of open flame, such as lighted candles.
11. Objects filled with liquids (such as vases) should not be placed near the system.
12. The circuit will be damaged if the audio input jack of speaker is connected to an external amplifier.

Operations

- Connect both satellite speakers to the "Audio output" jack on the back of the subwoofer.
- Insert the USB plug into the USB port of the PC.

- Connect the Ø3.5 mm signal input cable to the audio frequency output jack of the PC or sound appliance.
- Adjust the volume knob to a desirable, necessary volume.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol



The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

Svarbios atsargumo priemonės

1. Siekdami geriausio rezultato, garso kolonėlės pastatykite ant kieto plokščio paviršiaus.
2. Nestatykite kolonėlių ant nestabilių paviršių.
3. Nelieskite metalinių jungiamųjų kabelių dalelių.
4. Norėdami išvengti galimo elektros smūgio ar kokių kitų nelaimingų atsitikimų, neardykite ir neišrinkinėkite garso kolonėlių arba jų detalių.
5. Prieš įjungdami kolonėles, būkite nustatę žemiausią garso lygį. Kai jos įsijungia, palengva didinkite garso lygį iki reikiamo lygio.
6. Nepalikite savo garso kolonėlių pernelyg šiltoje arba šaltoje patalpoje. Kad neperkaistų, garso kolonėles laikykite gerai vėdinamoje vietoje.
7. Nenaudojamas kolonėles išjunkite.
8. Neapipilkite savo garso kolonėlių skysčiais. Jos visada turi būti sausas.
9. Prijungdami garso įrašų grotuvą prie savo garso kolonėlių, patikrinkite, kad nebūtų nustatytas aukščiausias garso įrašų grotuvo garsumas – išvengsite pernelyg galingo įvesties signalo.
10. Šios sistemos negalima statyti netoli tokių atviros liepsnos šaltinių kaip uždegtos žvakės.
11. Netoli sistemos negalima statyti daiktų, kuriuose yra skysčių (vazų ir pan.).
12. Jei prie garso įvesties lizdo prijungsite išorinį stiprintuvą, sistemos schema suges.

Veikimas

- Įjunkite abi periferines garso kolonėles į „Garso išėjimo“ („Audio output“) lizdą, esantį žemųjų dažnių kolonėlės galinėje pusėje.

- Įkiškite USB kištuką į kompiuteryje esantį USB prievadą.
- Prijunkite 3,5 mm skersmens signalo įvesties kabelį prie kompiuteryje esančio garso dažnių išvesties prievado arba kito garso šaltinio.
- Naudodami garso reguliavimo „Volume“ ratuką, pasirinkite tinkamiausią garsumą.

Elektroninių atliekų ir elektroninės įrangos (WEEE) ženklas



WEEE ženklu nurodoma, kad gaminys negali būti panaudotas kaip namų apyvokos atlieka. Užtikrindami, kad šis gaminys būtų išmestas pagal taisykles, Jūs padėsite aplinkai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, susisiekite su savo vietinės valdžios institucija, Jūsų namų ūkiui priklausančiu atliekų paslaugų teikėju arba parduotuve, iš kurios pirkote šį gaminį.

Svarīga drošības informācija

1. Lai nodrošinātu vislabāko skaņējumu, novietojiet skaļruņus uz cietas un līdzenas virsmas.
2. Nenovietojiet skaļruņus uz nestabiliem ratiņiem, statīviem, trijkājiem, kronšteiniem vai galdiem.
3. Nepieskarieties savienojošo kabeļu metāla daļām.
4. Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku un citus nelaimes gadījumus, skaļruņus un to komponentus nedrīkst izjaukt.
5. Pirms skaļruņu ieslēgšanas pārliecinieties, vai skaļums ir iestatīts uz zemāko līmeni. Kad skaļruņi ir ieslēgti, noregulējiet vēlamo skaļumu.
6. Skaļruņus nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam vai aukstumam. Lai novērstu skaļruņu pārkaršanu, uzstādiet tos labi vēdinātā vietā.
7. Kad skaļruņus nelietojat, izslēdziet tos.
8. Skaļruņus nedrīkst pakļaut mitruma iedarbībai. Skaļruņiem vienmēr jābūt sausiem.
9. Lai skaļruņus nepakļautu pārāk jaudīgam ievades signālam, pieslēdzot skaļruņiem audio ierīci, pārliecinieties, vai audio ierīces skaļums nav iestatīts uz pārāk augstu līmeni.
10. Skaļruņus nedrīkst uzstādīt pārāk tuvu atklātai liesmai, piemēram, iedegtām svecēm.
11. Skaļruņu tuvumā nedrīkst novietot ar šķidrumu uzpildītus traukus (piemēram, ziedu vāzes).
12. Pieslēdzot skaļruņu audio ievades spraudni ārējam pastiprinātājam, skaļruņi tiks sabojāti.

Lietošanas instrukcijas

- Pieslēdziet abus vidējo un augsto frekvenču skaļruņus pie "Audio output" (audio izvade) pieslēgvietas zemfrekvenču skaļruņa aizmugurē.
- Pieslēdziet USB kabeli pie personālā datora USB pieslēgvietas.

- Pieslēdziet skaļruņu Ø3,5 mm signāla ievades kabeli pie personālā datora vai atskaņotāja audio izvades spraudņa.
- Ar skaļuma regulēšanas „Volume” rullīti noregulējiet nepieciešamo skaļumu.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) simbols



WEEE simbols norāda, ka šis izstrādājums nav likvidējams kopā ar citiem mājtsaimniecības atkritumiem. Likvidējot šo izstrādājumu pareizi, Jūs palīdzēsiet aizsargāt apkārtējo vidi. Sīkākai informācijai par šā izstrādājuma pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm, mājtsaimniecības atkritumu transportēšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur izstrādājumu iegādājāties.

Olulised ohutusalsed juhised

1. Parimate tulemuste saavutamiseks paigaldage kõlarid kasutamise ajaks tugevale tasasele pinnale.
2. Ärge paigaldage kõlareid ebastabiilsele kärule, alusele, statiivile, hoidikule ega lauale.
3. Ärge puudutage klemmikaablite metallosi.
4. Võimaliku elektrilöögi ja muude sarnaste õnnetuste vältimiseks ärge demonteerige ega võtke osadeks lahti ei kõlareid ega nende komponente.
5. Reguleerige helitugevus enne kõlarite sisselülitamist madalaimale tasemele. Pärast sisselülitamist reguleerige helitugevus sobivale tasemele.
6. Ärge asetage kõlareid liigse kuumu või külma kätte. Võimaliku ülekuumenemise vältimiseks hoidke kõlareid hea ventilatsiooniga ruumis.
7. Lülitage kõlarid selleks ajaks välja, kui te neid ei kasuta.
8. Ärge loksutage kõlaritele vedelikke. Kõlarid peavad olema alati kuivad.
9. Audioseadmete ühendamisel kõlaritega jälgige, et audioseadme helitugevus ei oleks liiga kõrge, vastasel korral võib sisendsignaal olla liiga tugev.
10. Seda süsteemi ei tohi paigutada lahtise tule, nt põlevate küünalde lähedusse.
11. Ärge paigutage seadme lähedusse vedelikuga täidetud esemeid (nt vaase).
12. Kõlari audiosisendi liidese ühendamisel välise võimendiga saab elektrihael kahjustada.

Toimingud

- Ühendage mõlemad satelliitkõlarid kõmiseja tagaküljel olevasse audioväljundisse.

- Ühendage USB-pistik arvuti USB-porti.
- Ühendage Ø3,5 mm signaalisendkaabel arvuti või heliseadme audiosageduse väljundliidesesse.
- Helivaljuse reguleerimisnupu „Volume“ reguleerimisel saate valida sobivaima valjuse.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) sümbol



WEEE-sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Toote õigel kõrvaldamisel aitate kaitsta keskkonda. Üksikasjalikuma teabe saamiseks selle toote ümbertöötlemise kohta pöörduge kohalikku omavalitsusse, jäätmekäitlusettevõttesse või kauplusesse, kust te toote ostsite.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1. Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku należy umieścić głośniki na twardej, płaskiej powierzchni.
2. Nie należy umieszczać głośników na niestabilnym podłożu, jak wózek, podstawka, trójnóg lub stolik.
3. Nie należy dotykać metalowych elementów okablowania.
4. Aby uniknąć porażenia elektrycznego lub podobnych wypadków, nie należy rozmontowywać głośników oraz innych elementów zestawu.
5. Przed włączeniem głośników należy ustawić głośność na najniższy poziom. Po włączeniu głośników należy zwiększyć głośność do rozsądnego poziomu.
6. Nie należy narażać głośników na działanie skrajnie wysokich lub skrajnie niskich temperatur. Głośniki należy umieścić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu aby uniknąć ich przegrzania.
7. Głośniki należy wyłączyć, gdy nie są używane.
8. Nie należy rozlewać płynów na głośniki. Należy upewnić się, że głośniki są zawsze suche.
9. Podczas podłączania głośników do urządzenia audio należy upewnić się, że poziom głośności urządzenia nie jest zbyt wysoki, aby uniknąć nadmiernie silnego sygnału wejściowego.
10. Nie należy umieszczać głośników w pobliżu otwartego ognia, na przykład świec.
11. Przedmioty wypełnione płynem (na przykład wazy) nie powinny być umieszczane w pobliżu głośników lub na nich.
12. Układ elektroniczny ulegnie uszkodzeniu jeśli gniazdo wejściowe głośników zostanie podłączone do zewnętrznego wzmacniacza.

Obsługa

- Głośniki satelitarne należy podłączyć do gniazda „Audio output” znajdującego się na tylnym

panelu subwoofera.

- Należy podłączyć wtyczkę USB do portu USB w komputerze.
- Kabel sygnałowy o średnicy 3,5 mm należy podłączyć do wyjściowego gniazda audio w komputerze lub innym urządzeniu audio.
- Ustawić potrzebny poziom dźwięku pokrętką siły głosu

Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Symbol WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być utylizowany jak odpady domowe. Aby pomóc chronić środowisko naturalne należy upewnić się, że niniejszy produkt jest poprawnie utylizowany. Więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu można uzyskać u lokalnych władz, służb oczyszczania lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

Важные меры предосторожности

1. Для лучших результатов поместите колонки на гладкую ровную поверхность.
2. Не ставьте колонки на неустойчивую тележку, стенд, трипод, опору или стол.
3. Не дотрагивайтесь до металлических частей соединительного кабеля.
4. Во избежание потенциального удара электрическим током или других подобных несчастных случаев не снимайте и не разбирайте колонки или их компоненты.
5. Перед зарядкой колонок установите громкость на минимальное значение. После зарядки увеличьте громкость до необходимого уровня.
6. Колонки не должны находиться в помещении со слишком высокой или слишком низкой температурой. Храните их в хорошо проветриваемом помещении для предотвращения перегрева.
7. Отключайте колонки, когда Вы ими не пользуетесь.
8. Нельзя проливать жидкость на колонки. Колонки всегда должны оставаться сухими.
9. При подключении аудиоустройства к колонкам, убедитесь, что громкость на аудиоустройстве не установлена на слишком высокий уровень во избежание чрезмерного входного сигнала.
10. Данную систему нельзя размещать рядом с открытым источником огня, например горящими свечами.
11. Объекты, заполненные жидкостью (такие как вазы), нельзя размещать рядом с системой.
12. Цепь будет повреждена при подключении гнезда звукового входа колонки к внешнему усилителю.

Эксплуатация

- Подключите обе сателлитные колонки к разъему «Аудиовыход» на задней стороне сабвуфера.
- Вставьте USB-штекер в USB-порт ПК.
- Подключите кабель входного сигнала Ø3,5 мм к выходному разъему звуковой карты ПК или звукового устройства.
- Отрегулируйте громкость.

Символ утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)



Использование символа WEEE означает, что данный продукт не относится к бытовым отходам. Убедитесь в правильной утилизации продукта, таким образом Вы позаботитесь об окружающей среде. Для получения более подробной информации об утилизации продукта обратитесь в местные органы власти, местную службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели продукт.

Wichtige Sicherheitsmaßnahmen

1. Den besten Klang erzielen Sie, wenn Sie die Lautsprecher auf einer glatten, flachen Oberfläche aufbauen.
2. Platzieren Sie die Lautsprecher nicht auf instabilen Rolllischen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen.
3. Greifen Sie nicht an die Metallelemente der Verbindungskabel.
4. Um einen elektrischen Schlag oder ähnliche Unfälle zu vermeiden, sollten Sie die Lautsprecher und das Zubehör nie zerlegen oder auseinanderbauen.
5. Stellen Sie die Lautstärke nur auf das Minimum, bevor Sie die Lautsprecher einschalten. Sobald Sie das Gerät eingeschaltet haben, können Sie die Lautstärke nach Bedarf erhöhen.
6. Setzen Sie die Lautsprecher keiner extremen Hitze oder Kälte aus. Platzieren Sie sie an einem gut belüfteten Standort, um mögliches Überhitzen zu verhindern.
7. Schalten Sie die Lautsprecher ab, wenn sie nicht benutzt werden.
8. Verschütten Sie auf die Lautsprecher keine Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass sie immer trocken sind.
9. Stellen Sie beim Anschließen eines Audiogerätes an die Lautsprecher sicher, dass die Lautstärke des Audiogerätes nicht zu hoch eingestellt ist, um extreme Signaleingaben zu vermeiden.
10. Platzieren Sie diese Lautsprecher nicht nahe einer offenen Flamme, wie z. B. einer Kerze.
11. Mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte (wie zum Beispiel Vasen) sollten nicht nahe oder auf das Gerät gestellt werden.
12. Falls am Audioeingang der Lautsprecher ein externer Verstärker angeschlossen wird, kann es zur Beschädigung des Schaltkreises kommen.

Betrieb

- Verbinden Sie beide zugehörigen Lautsprecher mit dem Anschluss „Audioausgang“ („Audio output“) an der Rückseite des Subwoofers.
- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss Ihres PCs.
- Verbinden Sie das Signaleingangskabel (Ø 3,5 mm) mit dem Audioausgang des PCs oder Tongeräts.
- Stellen Sie nun die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.

WEEE-Symbol (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)



Das WEEE-Symbol zeigt Ihnen an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Umweltschutz bei. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts erfragen Sie bitte bei Ihrer örtlichen Kommunalverwaltung, bei Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Важливі запобіжні заходи

1. Для найкращих результатів, при використанні поставте Ваші динаміки на тверду рівну поверхню.
2. Не ставити динаміки на нестійкий візок, стійку, триногу, підставку або стіл.
3. Не торкатися металевих частин на з'єднувальних кабелях.
4. З метою уникнення потенційного ураження електричним струмом або інших подібних нещасних випадків, не демонтувати або не розбирати динаміки або їхні компоненти.
5. Перед підключенням живлення зберігайте гучність на найнижчому значенні. Після підключення, збільште гучність до помірного рівня.
6. Не залишати динаміки під впливом надмірної спеки або холоду. Тримати їх в добре провітрюваному приміщенні з метою попередження будь-якого можливого перегріву.
7. Відключіть живлення Ваших динаміків, коли Ви ними не користуєтесь.
8. Не розливати на динаміки будь-яку рідину. Переконайтесь, що вони весь час сухі.
9. Під час приєднання аудіо пристрою до Ваших динаміків, переконайтесь, що гучність на Вашому аудіо пристрої не встановлена занадто високою з метою запобігання сигналу про надмірні вхідні дані.
10. Цю систему не можна ставити біля джерела відкритого вогню, як наприклад запалені свічки.
11. Біля системи не можна ставити предмети, заповнені рідиною (наприклад, вази).
12. Якщо важіль аудіо входу динаміка приєднаний до зовнішнього підсилювача, схема буде зіпсована.

Операції

- Приєднайте обидва супутникові динаміки до важеля «Аудіо вихід» на задній частині сабвуфера.
- Вставте штепсель USB в порт USB на Вашому персональному комп'ютері.
- Приєднайте кабель вхідного сигналу діаметром Ø3.5 мм до важеля виходу звукової частоти персонального комп'ютеру або звукового пристрою.
- Оберіть комфортний рівень гучності за допомогою відповідного регулятора.

Символ відходів електричного та електронного обладнання (БЕЕО)



Використання символу БЕЕО вказує, що цей виріб не можна обробляти як побутові відходи. Переконавшись, що цей виріб ліквідовано правильно, Ви допомагаєте захистити навколишнє середовище. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з Вашим місцевим органом влади, Вашим постачальником послуг з утилізації побутових відходів або з крамницею, де Ви придбали цей виріб.

вншен усилвател.

Măsuri importante de siguranță

1. Pentru cele mai bune rezultate, amplasați difuzoarele pe o suprafață solidă, plană în timpul utilizării.
2. Nu așezați difuzoarele pe un cărucior, stand, trepied, consolă sau o masă instabilă.
3. Nu atingeți părțile metalice ale cablurilor conectorilor.
4. Pentru a evita un eventual șoc electric sau alte accidente similare, nu demontați sau desfaceți difuzoarele sau componentele acestora.
5. Înainte de a porni difuzoarele mențineți sonorul la treapta minimă de volum. Odată alimentate, puteți crește volumul sonor până la un nivel rezonabil.
6. Nu expuneți difuzoarele la temperaturi ridicate sau scăzute excesive. Păstrați-le într-o zonă bine ventilată pentru a preveni orice posibilă supraîncălzire.
7. Opriți alimentarea difuzoarelor când acestea nu sunt utilizate.
8. Nu vărsați lichide sau fluide pe difuzoare. Asigurați-vă că sunt uscate în permanență.
9. Când conectați un aparat audio la difuzoare, asigurați-vă că volumul sonor al aparatului audio nu este setat prea ridicat pentru a evita o intrare excesivă de semnal.
10. Acest sistem nu ar trebui expus în apropierea unei surse de flacără deschisă, precum lumânări aprinse.
11. Obiecte umplute cu lichide (precum vase) nu ar trebui amplasate în apropierea sistemului.
12. Circuitul va fi deteriorat dacă mufa jack de intrare audio a difuzorului este conectată la un amplificator extern.

Funcționarea

- Conectați ambele difuzoare satelit la mufa jack „Audio output” (ieșire audio) din spatele

subwooferului.

- Introduceți mufa USB în portul USB al calculatorului.
- Conectați cablul de intrare pentru semnal de Ø 3,5 mm la mufa jack de ieșire a frecvenței audio a calculatorului sau a dispozitivului de sunet.
- Aduceți butonul de volum la nivelul dorit.

Simbolul Deșeuri Electrice Electronice și Electrocasnice (DEEE)



Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este corect eliminat, veți ajuta la protejarea mediului. Pentru mai multe informații referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală, furnizorul de servicii de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Важни предпазни мерки за безопасност

1. За най-добри резултати поставете тонколоните на твърда, равна повърхност при употреба.
2. Не ги поставяйте на нестабилна платформа на колела, стойка, статив, скоба или маса.
3. Не докосвайте металните части на свързващите кабели.
4. За да избегнете потенциален електрически удар или други такива инциденти, не демонтирайте или разглобявайте тонколоните или техните компоненти.
5. Настройте силата на звука на най-ниската степен, преди да включите тонколоните към захранването. След като ги включите, увеличете силата на звука до разумно ниво.
6. Не излагайте тонколоните на прекомерна топлина или студ. Дръжте ги на добре проветрявано място, за да предотвратите възможно прегряване.
7. Изключвайте захранването на тонколоните, когато не се използват.
8. Не разливайте течности или флуиди върху тонколоните. Уверете се, че те са сухи по всяко време.
9. Когато свързвате аудио устройство към тонколоните, трябва да се уверите, че за силата на звука на аудио устройството не е зададена висока стойност, за да избегнете прекомерно силен входен сигнал.
10. Тази система не трябва да се поставя на място, близо до източник на открит огън като запалени свещи.
11. Предмети, пълни с течности (като вази) не трябва да се поставят в близост до системата.
12. Веригата може да се повреди, ако конекторът за аудио вход на тонколоната е свързан към външен усилвател.

Експлоатация

- Свържете двете сателитни тонколони към конектора „Аудио изход“ на гърба на суббуфера.
- Поставете USB извода в USB порта на персоналния компютър.
- Свържете кабела за входен сигнал с диаметър Ø 3,5 mm към аудио честотния изходен конектор на персоналния компютър или друго звуково устройство.
- Регулирайте силата на звука до желаната.

Символ за бракувано електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Използването на символа WEEE показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Осигурявайки правилното бракуване на този продукт, Вие ще помогнете за опазване на околната среда. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния орган, службата за събиране на битовите Ви отпадъци или магазина, откъдето се закупили продукта.

Precauciones de seguridad importantes

1. Para obtener los mejores resultados, coloque los altavoces en una superficie plana y firme cuando esté utilizándolos.
2. No coloque los altavoces en un carro, soporte, trípode, viga o mesa.
3. No toque las partes metálicas de los cables de su conector.
4. Para evitar descargas eléctricas u otros accidentes de este tipo, no desmonte o desmonte los altavoces o sus componentes.
5. No exponga los altavoces a altas o bajas temperaturas. Manténgalos en un lugar bien ventilado para evitar un posible sobrecalentamiento.
6. No derrame líquidos o fluidos en los altavoces. Asegúrese de que permanecen secos en todo momento.
7. Cuando se conecta un dispositivo de audio a los altavoces, asegúrese de que el volumen del dispositivo de audio no es demasiado alto para evitar una entrada excesiva de señal.
8. Este sistema no debe colocarse cerca de fuentes de llama abierta, como velas encendidas.
9. Los objetos que contengan líquidos (como por ejemplo floreros) no se deben colocar cerca del sistema.
10. El circuito se dañará si la toma de entrada de audio del altavoz está conectada a un amplificador externo.

Instalación

- Inserte el cable adjunto a los dos altavoces satélite en el puerto de ALTAVOZ/SALIDA de su subwoofer.
- Inserte el conector USB en el puerto USB del PC.
- Conecte el cable de entrada de señal de Ø3,5 mm a la toma de salida de frecuencia de audio del PC o equipo de sonido.
- Ajuste el control de volumen al volumen necesario y deseable.

Símbolo de Equipos Electrónicos y Eléctricos de Residuos (RAEE)



El uso del símbolo RAEE indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Al garantizar que este producto se desecha correctamente, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el proveedor de servicios de recogida de basura doméstica o la tienda donde adquirió el producto.

Pomembna varnostna navodila

1. Zvočnike postavite na trdno in ravno površino (nikakor ne na nestabilno).
2. Ne dotikajte se kovinskih delov priključnih kablov.
3. Da zmanjšate tveganje električnega udara ali drugih poškodb, zvočnikov nikoli ne razstavljajte ali spreminjajte.
4. Preden zvočnike priključite, nastavite glasnost na najnižjo stopnjo. Ko jih vklopite stopnjujte glasnost na razumno raven.
5. Zvočnikov ne izpostavljajte visokim ali nizkim temperaturam. Območje, kjer se nahajajo naj bo dobro zračeno, da ne bo prišlo do pregrevanja.
6. Ko zvočniki niso v uporabi, jih izklopite.
7. Ne izpostavljajte jih vodi ali drugim tekočinam.
8. Ko na zvočnike priključite audio napravo, poskrbite, da glasnost na audio napravi ni nastavljena previsoko.
9. Zvočniki ne smejo biti v bližini odprtega ognja (prižgane sveče, ipd) ter predmetov napolnjenih s tekočino (vaze ipd).
10. Zvočnikov ne priklapljajte na zunanji ojačevalec.

Namestitev

- Da kabla satelitskih zvočnikov vstavite v vhod (Audio output) na nizkotoncu.
- Zvočnike priključite na USB vhod na računalniku.
- Audio kabel Ø3.5mm priključite v računalnik ali v drugo audio napravo.
- Stopnjo glasnosti prilagodite na želeno raven.

Simbol o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)



Uporaba simbola OEEO pomeni, da izdelka ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. S tem boste ohranili, zaščitili in izboljšali okolje ter zaščitili zdravje ljudi. Zato je pomembno, da se ga odvrže v zbirnem centeru ali pa se ga preda v zbirni center za OEEO, ki ima obrate za predelavo električnih naprav.

Važne sigurnosne upute

1. Za najbolje rezultate prilikom korištenja, postavite zvučnike na čvrstu, ravnu površinu.
2. Nemojte postavljati zvučnike na nestabilna kolica, stalak, stativ, nosač ili stol.
3. Ne dirajte metalne dijelove priključnih kabela.
4. Kako biste izbjegli potencijalne strujne udare i slične nezgode, nemojte rasklapati ili rastavljati zvučnike ili dijelove zvučnika.
5. Držite glasnoću podešenu na najnižu postavku prije uključivanja zvučnika. Kad ih uključite, postavite glasnoću na razumnu razinu.
6. Ne izlažite zvučnike prekomjernoj toplini ili hladnoći. Čuvajte ih u području s dobrom ventilacijom kako biste spriječili moguće pregrijavanje.
7. Isključite zvučnike kad ih ne koristite. Ako ih ne koristite duže vrijeme, isključite ih iz zidne utičnice.
8. Nemojte prolići tekućinu po zvučnicima. Pobrinite se da uvijek budu suhi.
9. Kad spajate audiouređaj na zvučnike, pobrinite se da glasnoća audiouređaja nije postavljena preglasno kako biste izbjegli prekomjerni ulazni signal.
10. Ovaj se sustav ne smije postavljati kraj izvora otvorenog plamena, poput upaljenih svijeća.
11. Predmeti napunjeni tekućinom (poput vaza) ne smiju se postavljati blizu sustava ili na sustav.
12. Sklop će se oštetiti ako je ulazni utikač zvuka zvučnika spojen na vanjsko pojačalo.

Postavljanje

- Za spajanje umetnite kabel spojen na dva satelitska zvučnika u priključak Audio output (ZVUČNIK/IZLAZ) vašeg subwoofera.
- Umetnite USB utikač u USB priključak na računalu.
- Spojite Ø3.5 mm kabel ulaznog signala u izlazni utikač frekvencije zvuka računala ili zvučnog uređaja.
- Prilagodite gumb za podešavanje glasnoće na željenu glasnoću.

Simbol odlaganja električnog i elektroničkog otpada (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)



Simbol WEEE označava da se s ovim uređajem ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda doprinijet ćete očuvanju okoliša. Za pojedinosti o recikliranju proizvoda obratite se lokalnim vlastima, pružatelju usluge odlaganja kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults were not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate

usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.

- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

multimedia speakers